





Ter gedachtenis aan

TRAUTJE SIMONS

Ze werd geboren te Nieuwenhagen op 30 september 1910 en overleed, voorzien van het Sacrament der zieken, op 29 december 1979 in het „de Weverziekenhuis” te Heerlen. Na een plechtige uitvaartdienst in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen, werd zij aldaar ter ruste gelegd op het r.k. kerkhof op 3 januari 1980.

In de H. Schrift lezen we: „Zalig de eenvoudigen van harte, want zij zullen God zien”. Dit mag in alle eerlijkheid van haar gezegd worden. Want Trautje - de naam, waarmee iedereen haar kende - was 'n eenvoudig, goed, eerlijk en oprecht mens, met een groot geloof; iemand, die leefde in trouw en dienstbaarheid aan God en de mensen. Verschillende jaren was zij actief lid van het Maria Legioen. In haar jonge jaren heeft zij zeer veel betekend voor de meisjes en jonge vrouwen van Nieuwenhagen. Vele jaren was zij leidster van de K.J.M. (katholieke jonge meisjes) en de K.J.V.

(katholieke jonge vrouwen) en prefecte van de Maria Congregatie. Ze deed dat werk met hart en ziel; ze gaf daar al haar vrije tijd aan en daar was haar niets te veel voor, omdat dit werk voor haar 'n stuk apostolaat was. Maar evenzeer heeft ze veel gedaan en betekend voor haar ouders, die zij tot het einde van hun leven heeft verzorgd en bijgestaan.

Heel haar leven was 'n goed-doen en klaarstaan voor anderen en hierin vond zij haar vreugde. Nu heeft ze haar leven teruggegeven aan haar Schepper en zal ze van Hem mogen horen: „Welaan dan, getrouwe dienaar, kom binnen in de vreugde van de Heer”.

Dierbare familie en allen, die Trautje gekend hebben, bewaart aan haar een mooie herinnering en gedenkt haar in uw gebed.

Moge zij rusten in vrede.

Voor uw gewaardeerd medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zus en tante, betuigen wij U allen onze oprechte dank.

Familie Simons

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 10 febr. a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.